

論石永楸《論語正》的詮釋策略及其成就

林義正 *

摘要

石永楸（1909-1975）先生所撰《論語正》一書，因特殊原因，根本不為學界所知，幸有臺灣臺中文聽閣圖書有限公司出版《民國時期經學叢書·第三輯》，收錄其中，作為民國時期卓有成就的六十部經學專著之一，始為吾人所悉。此書對通行本《論語》篇章進行解構，依為文謀篇、義脈通貫的方式重新綴篇，推作「正」本，彰顯孔學的微言大義。先生認為通行本《論語》根本上是亂本，需要進行撥亂反正。筆者認為其所為正是一種顛覆性的詮釋工作。其詮釋如何進行，有何策略，有何成就，這是本論文所要交代的。傳世本《論語》淵自張禹，章句早經改編，諸家漸滅，先生著眼於此，究其本真，的準《齊論》「知道、問王」篇意，《河間》九篇之數，順其辭氣，序其章句，貫其義脈，復其本真，歸諸子貢、陳亢師弟所著，依此消解傳統難解諸疑惑。先生之詮釋著眼於篇章復正則義理自現的信念，其所為軌跡正是致經古文學之真而盡經今文學之善，於彰顯孔子晚年素王之道大有功也。

關鍵字：論語正、版本考證、篇章結構、孔學、素王之道

* 國立台灣大學哲學系退休教授

On the Interpretation Strategy and Achievements of Shi Yongmao's A Correction of the Analects

Lin Yihjing*

Abstract

The book *A Correction of the Analects* (《論語正》) written by Shi Yongmao (石永楸, 1909-1975) was not known to the academic community for various special reasons. Fortunately, the Wentingge Books Company (文聽閣圖書公司) in Taichung, Taiwan published "The Chinese Classics of the Republic of China, the Third Collection", including this book as one of the sixty outstanding works of Chinese Classics during the Republic of China. It was just then known to us.

This book deconstructs the passages of the prevailing edition of *The Analects*, and re-concatenates them according to the strategy of composition and contextual consistency, and promotes it as an "original" edition, demonstrating the profound meaning of Confucianism.

Mr. Shi believes that the passages of the prevailing edition of *The Analects* is fundamentally a chaos and needs to be brought into order. The author of this paper thinks that what Mr. Shi does is a subversive interpretation. How he interprets the passages and with what strategies, and what are his achievements? These are what this paper is going to explain.

The handed down historical edition of *The Analects* was originally from Zhang Yu (張禹) in Han Dynasty. Its divisions of the passages had been reedited long ago, and all the participating schools and scholars had also been past unrecorded. In view of this, Mr. Shi intends to search for the authentic mode of edition, taking the two chapters "Knowing the Way" (知道) and "Asking the King" (問王) of Qi Lun (《齊論》) as the model of meaning and the nine chapters of Ho Jian (《河間》) as the right number of chapters, following its rhetorical context, reordering its chapters, linking up its contextual meanings, thus accomplished its restoration. He concludes that the original authors of *The Analects* are Zigong (子貢) and his disciple Chen Kang (陳亢). These are what he relies on to clarify the

* Retired Professor, Department of Philosophy, National Taiwan University

traditional relative doubts.

Mr. Shi has the conviction that the implied meaning will come out spontaneously whenever the chapters and passages are rectified. The trajectory of his work is the achievements both of the truth of the Old-scripture School and the goodness of the New-scripture School. It is great for expounding Confucius' way of an uncrowned king in his later years.

Keywords: A Correction of the Analects, edition criticism, textual structure, the Confucianism, the way of an uncrowned king

壹、前言

就中國思想史而言，自漢武帝採納董仲舒「諸不在六藝之科，孔子之術者，皆絕其道，勿使並進」之策開始，獨尊儒術，遂開啟了經學時代¹。筆者早年研究孔子思想，初由《論語》發端，後來漸及《大易》與《春秋》，愈益發覺孔子思想具有繼承與創造的雙重性，寓創造於繼承之中。若說子學突顯思想的創造性，經學突顯思想的繼承性的話，那麼孔學可說既是子學也是經學。漢代以孔學為新官學，無論是經今文學，還是經古文學，根本上是對孔子經學展開不同的詮釋體系。在不同的詮釋下，孔學思想有了不同的面貌。單就《論語》的詮釋來說，歷代不乏出現詮釋《論語》的代表性著作，但誰最得孔學之真意？近期筆者讀到一本具有「顛覆性」詮釋的著作——《論語正》，此書因某些緣故，很少為學界所知，故借此次參加「漢代經學與儒學」學術研討會之際，撰文向各位與會學者報告。本論文，首先略述石永楙先生的學行，其次說明《論語正》的基本結構、詮釋策略、詮釋成就，最後，指出其意義。

貳、學行略述

石永楙（1909-1975），又名永懋、永茂，字松亭，山東茌平人，久居天津。父名興周，以教書為業，並通岐黃之術。先生幼承庭訓，讀經之餘，亦好切脈，曾師從北京四大名醫之一的施今墨學醫。少時入學天津縣師範講習所，1927年加入嚴修（1860-1929）創辦的崇化學會，為首屆學員，受業於章鈺（字式之 1864—1934）。先生詩文功底深厚，行書尤擅，承乾嘉之學，著述頗豐。1937年七七事變發生，入巴蜀，在重慶結識畫家徐悲鴻（1895-1953）、傅抱石（1904-1965）等，彼此結成莫逆。1945年抗戰勝利後返天津，先後執教於法漢中學、木齋中學，亦曾任藥舖秘書長之職，其間陸續出版《莊子正》、《大學正》、《中庸正》、《禮運正》，1946年《孝經正》、《論語正》問世，尤其後者，更得到當時學界名流如盧弼、金梁等人的贊賞與肯定，至友徐悲鴻曾函購數部，寄贈國民政府考試院長戴季陶、教育部長朱家驊，希冀得到文化部門的關注。在抗戰結束後的國共內戰期間，先生對國民黨的一黨專政不滿，遂加入張東蓀、張君勱所成立的中國民主社會黨（1946年8月15日），一度代理該黨天津黨部秘書長。1950年該黨被宣佈為非法組織，先生旋告失業，時徐悲鴻任中央美術學院院長曾隨函寄呈《論語正》予毛主席，請為先生安排工作，毛主席復函，表示可推薦至郭沫若主持的中央文教會任職，徐曾親自兩次到天津，促其赴京，之後有畫家黃養輝亦專程代徐至天津敦請，終因顧慮到政治與學術環境等因素，不肯赴京，遂寄寓天津，或行醫，或教書，乃至引車賣漿，晚景淒涼。1974年值文革批林批孔，先生適在成都講授四書五經，以言論不合時宜被捕，1975年枉死獄中。據聞先生著述頗豐，除以上已付梓者外，尚有《考定老萊子黃帝經》、《孔子世家黜偽》、《孝經

¹ 馮友蘭，《中國哲學史》（上海：商務印書館，1934年9月），頁485。

疑》、《古書考正學》等待刊（詳見《求際齋考正書目》）。晚年曾對早年力作《論語正》修訂多次，成《新論語正》，可惜最後修訂稿在文革抄家時遺失，或謂夫人因迫於窮困，以五百元賣掉云，至今查無下落²。

參、《論語正》的基本結構

《論語正》一書在中華民國三十五年十一月，由天津《大公報》館承印初版，豎排三十二開，線裝鉛印，封面由金梁題簽，正文前置金梁、盧弼、王彬的序文，次列《論語正敘例》一卷，接連著重綴的經文，用大號宋體排印，撮要與疏解用小號宋體雙排於經文下，每篇章前後均有簡要說明，同時在書末版權頁附白：「歡迎商榷異同，敬備菲酬，如荷見教，請函天津第一區兆豐路興義里三號著者本寓。」據前述，先生曾對此書進行多次修訂，雖然最後修訂稿已不知去向，慶幸的是，2009年臺灣臺中文聽閣圖書有限公司將其原書評作民國時期六十部卓有成就的經學專著之一，編入《民國時期經學叢書·第三輯》第四十八冊出版。如今，筆者所根據的是由北京中華書局於2012年5月據原書影印出版的本子，計230頁。在諸序前，再添上涂宗濤、高喜田所撰的影印本前言——〈石破天驚《論語正》〉一文。

本書主體有二，其前為《敘例》一卷，內分五小節，（一）叙要，（二）本經稱名變遷考，（三）亂本奪真流傳考，（四）篇章紕繆釐正例，（五）微言大義乖絕辯，是一篇研究《論語》文本來歷的專論，全面呈現作者的《論語》觀。

其後是正定過的經文，隨篇章作注，說明正定綴編的理由。其將通行本《論語》二十篇重新改定，成〈知道篇〉與〈問王篇〉。〈知道篇〉有五：知道第一、四教第二、成章第三、雅言第四、仁方第五，〈問王篇〉有四：正名第六、士恥第七、絕四第八、問王第九。此二大篇乃依王充《論衡·正說篇》「齊魯二」解作：「《齊論》二篇、《魯論》亦二篇」而來，不是《漢書·藝文志》所錄「齊二十二篇。多〈問王〉、〈知道〉。魯二十篇，傳十九篇。」的《齊》《魯》二篇。篇名取自〈藝文志〉所載《齊論》殘存篇目〈問王〉、〈知道〉。即二大篇而九分之，成九篇本《河間論》，原篇目已不可考，作者依終始相承之文義，補題篇名。就已正定的經文而言，二篇本的《齊論》、《魯論》與九篇本的《河間論》是同一的，不管是二篇本的《齊論》、《魯論》或九篇本的《河間論》均以篇為單位。《漢書·藝文志》所載也是以篇作區隔，謂：「《論語》古

² 按此段學行略述，綜合1. 涂宗濤、高喜田所撰〈石破天驚《論語正》——影印本《論語正》前言〉（北京：中華書局，2012年5月），2. 宋文彬〈石永楙和他的《論語正》〉一文，刊於《天津史志》2010年第3期，並見<http://www.tjgxyjh.com/system/2009/12/17/010035639.shtml>，3. 李健力〈高大慧的學書之路〉文中所及的史料，見<http://www.dfysw.net/PL/zhpl/2014/0902/13580.html>。以上資料而來。此外，尚有相關照片圖文資料，具見網路中襄陽劉陽http://blog.sina.com.cn/s/blog_61d887390101hjn1.html和百度百科所載<http://baike.baidu.com/link?url=SeSpWWpSZYBb-TafoR3epvLyMN5eZQK137s1SND4XzLhGr-ae-WqaO6PJx2WoeNQY-xW-uy0b7WvRkupiecgAq>不具引。

二十一篇、齊二十二篇、魯二十篇」，各篇分幾章也不一致。依《論語》二十篇本來說，後代也有許多不同版本流傳，像皇侃《論語義疏》、邢昺《論語注疏》、朱熹《論語集注》、劉寶楠《論語正義》、楊伯峻《論語譯注》、哈佛燕京學社《論語引得》、師大謝冰瑩等合譯《新譯四書讀本》、D.C.Lau (劉殿爵) *Analects(Lun yü)*等，對各篇的分章也不相同，總章數也不一致³。為了便於了解《論語正》這種正定後的面貌，茲借楊伯峻《論語譯注》編訂的篇章碼來呈現，其結構如下：

《論語正》篇章結構編序表

篇名	次篇目	編綴章序	備註	
知道篇	知道篇之一 知道第一	10.1-5→19.9→7.38→7.4→11.13 前截→17.8→ <u>4.8</u> →11.13 後截 →17.23→ <u>8.10</u> → <u>15.4</u> → <u>14.4</u> →14.5→ <u>14.33</u> →6.9→11.14→6.8 →11.26→ <u>14.30</u> →5.26→15.11→ <u>7.6</u> → <u>8.8</u> →7.11→ <u>16.11</u> → <u>5.7</u> → <u>11.15</u> → <u>15.36</u> → <u>4.7</u> →5.8→6.29→ <u>6.7</u> →11.18→ <u>11.19</u> →5.9→ <u>6.20</u> → <u>2.9</u> → <u>2.10</u> → <u>4.1</u> → <u>4.2</u> → <u>6.11</u> →4.15→15.3→5.12→17.19。	本表簡碼均依楊伯峻《論語譯注》所訂的篇章碼，共二十篇 512 章（參見下欄），而有□者即表該章開頭或句中衍「子曰」、「孔子曰」，有□者衍「顏淵死」、「子夏曰」、「子貢曰」、「有子曰」，示刪除之意，凡 230 章，約佔整體 45%。	
	知道篇之二 四教第二	7.25→ <u>7.26</u> →11.20→ <u>6.17</u> → <u>11.21</u> → <u>7.33</u> → <u>6.27</u> →14.13→14.18→5.14→ <u>5.17</u> →15.14→5.19→5.20→ <u>14.8</u> →15.41→5.15→ <u>5.16</u> → <u>1.5</u> → <u>14.3</u> → <u>5.21</u> → <u>14.14</u> → <u>6.15</u> → <u>14.11</u> →14.12→1.15→ <u>2.11</u> →3.8→ <u>11.1</u> →12.8→ <u>6.18</u> →2.12→ <u>15.18</u> →5.3→5.4→ <u>15.34</u> →2.13→ <u>14.27</u> →5.13→11.22→6.12→ <u>17.22</u> → <u>17.2</u> → <u>17.3</u> → <u>4.4</u> → <u>4.5</u> → <u>4.6</u> →6.26→ <u>15.35</u> → <u>4.3</u> → <u>5.10</u> 後截→5.10 前截→ <u>4.24</u> → <u>13.27</u> →5.10→8.7→ <u>9.25</u> → <u>14.20</u> →1.8→ <u>15.30</u> → <u>1.3</u> →1.4→1.1→12.24→19.8→6.13→ <u>4.23</u> →8.5→11.16→ <u>12.15</u> 。	學而篇第一 為政篇第二 八佾篇第三 里仁篇第四 公治長篇第五 雍也篇第六 述而篇第七 泰伯篇第八	1.1→16 2.1→24 3.1→26 4.1→26 5.1→28 6.1→30 7.1→38 8.1→21
	知道篇之三 成章第三	5.22→11.3→11.4→ <u>8.17</u> → <u>4.17</u> → <u>7.2</u> → <u>7.3</u> → <u>15.39</u> → <u>9.24</u> →6.3→5.27→ <u>9.23</u> → <u>7.20</u> → <u>2.4</u> → <u>7.7</u> → <u>14.23</u> → <u>5.28</u> → <u>17.26</u> → <u>7.17</u> → <u>15.31</u> → <u>9.8</u> → <u>2.15</u> → <u>2.16</u> → <u>16.9</u> → <u>7.28</u> → <u>7.1</u> →14.43→9.10→	子罕篇第九 鄉黨篇第十 先進篇第十一	9.1→31 10.1→27 11.1→26

³ 參見奉元書院同門孫中興教授所編《孔門時習錄》（2014 年元月）附錄〈《論語》各版本分章的比較〉，各版本分章總數不一，皇侃《論語義疏》480 章、邢昺《論語注疏》481 章、朱熹《論語集注》482 章、劉寶楠《論語正義》483 章、楊伯峻《論語譯注》512 章（按原作 486 章顯屬誤計）、哈佛燕京學社《論語引得》481 章、臺師大謝冰瑩等合譯《新譯四書讀本》483 章、D.C.Lau (劉殿爵) *Analects(Lun yü)*486 章，各篇分章並非一致。

問 王 篇		7.29→ <u>7.8</u> →17.20→16.5→14.44→ <u>16.4</u> →19.3→19.15→19.16→ 13.21→19.12→17.9→ <u>1.6</u> → <u>1.14</u> → <u>6.21</u> 。	顏淵篇第十二	12.1→24
	知道篇之四	7.18→7.21→9.1→9.2→ <u>3.7</u> →7.27→10.26→ <u>3.16</u> →9.6-7→7.32 →11.6→2.21→14.40→ <u>1.11</u> →1.9→16.6→ <u>4.19</u> →16.7→ <u>4.21</u> → 10.8-11→10.6a-6c-7a-6b-7b→10.24-25→3.15→ <u>9.3</u> →19.17→ <u>1.11</u> →7.9-10→10.18→10.12→10.19→10.15-16→10.21-23→ 10.20→10.13→9.16→10.17→10.14→15.42→3.23→17.10→ <u>3.20</u> → <u>2.2</u> → <u>17.11</u> →1.12→「蓋肆乎其肆也」(據漢石經《論語》補) →17.21→19.14→3.12→3.17→7.31 前截→16.14→7.31 後截 →19.21→ <u>3.18</u> →3.13→7.13→7.35→9.17→ <u>8.9</u> →11.12→ <u>2.17</u> → 9.21→ <u>15.33</u> → <u>9.22</u> →9.11→6.22→16.13。	子路篇第十三 憲問篇第十四 衛靈公篇第十五 季氏篇第十六 陽貨篇第十七 微子篇第十八 子張篇第十九 堯曰篇第二十	13.1→30 14.1→44 15.1→42 16.1→14 17.1→26 18.1→11 19.1→25 20.1→3
	知道篇之五	15.10→ <u>9.19</u> → <u>7.30</u> →6.30→ <u>7.34</u> →7.24→12.1→9.20→12.2→5.5→ <u>17.17</u> (1.3)→ <u>15.21</u> → <u>8.14</u> → <u>4.14</u> → <u>6.1</u> →6.2→6.6→ <u>1.16</u> →12.22→ 13.2→6.14→9.31→ <u>7.22</u> → <u>9.18</u> →2.18→ <u>14.24</u> → <u>7.12</u> → <u>7.16</u> → <u>15.19</u> → <u>15.32</u> → <u>14.26</u> → <u>13.22</u> → <u>15.37</u> → <u>17.25</u> → <u>15.40</u> → <u>13.23</u> → <u>13.25</u> → <u>13.26</u> → <u>15.27</u> → <u>15.16</u> →12.21→ <u>16.10</u> → <u>16.8</u> → <u>15.17</u> → <u>20.3</u> → <u>7.37</u> → <u>15.22</u> → <u>14.31</u> →12.10→ <u>15.13</u> → <u>2.14</u> → <u>15.12</u> → 12.6→15.6→1.10 末附存疑兩章(8.3→8.4)不數。		
	仁方第五			
問 王 篇	問王篇之一	13.15→3.19→2.19→12.9→12.11→13.4→19.19→12.13→ <u>12.16</u> →1 2.17-18→2.20→ <u>14.41</u> →20.1 末句→ <u>3.26</u> →3.1- 2→ <u>3.3</u> →3.4→ <u>7.36</u> →3.6→ <u>2.24</u> →11.24→14.21→ <u>3.5</u> →16.1→ <u>16.2</u> → <u>16.3</u> →12.19→14.19→ <u>13.7</u> →13.8→11.17→ <u>15.20</u> →16.12→13.14→ <u>6.25</u> →13.9→7.15→ <u>5.23</u> →13.18→14.34→ <u>5.24</u> → <u>8.1</u> →6.28→13.3→14.42→14.22→13.1→12.14→ 13.16-17→19.10→12.7→ <u>14.7</u> → <u>2.22</u> 。		
	正名第六			
	問王篇之二	13.20→ <u>6.16</u> → <u>5.25</u> → <u>4.16</u> → <u>4.9</u> →6.4-5→14.1 前截 → <u>8.12</u> → <u>9.30</u> → <u>8.13</u> →19.13→14.1 後截 →5.1→8.6→ <u>14.6</u> →11.25→ <u>13.5</u> →5.6→14.25→13.28→ <u>4.18</u> → 19.1→ <u>8.2</u> → <u>11.5</u> →1.13→ <u>1.2</u> →19.18→2.5-6→補入「淫祀無福」 →2.7-8→1.7→12.20→ <u>17.12</u> → <u>17.13</u> → <u>17.14</u> → <u>17.15</u> → <u>17.16</u> → <u>15.23</u> → <u>15.28</u> → <u>17.18</u> → <u>8.16</u> →13.24→17.24→ <u>5.11</u> →15.24 → <u>15.25</u> → <u>15.26</u> →19.20。		
	士恥第七			
	問王篇之三	9.4→9.13-14→18.3→9.5→11.23→11.9-10→ <u>11.11</u> 前截		

絕四第八	→11.8→11.11 後截→3.24→15.1- 2→18.1→15.9→18.2→6.19→15.7→4.10→9.26→11.2→9.27→ 9.28→9.29→7.23→7.19→9.12→12.5→12.4→ 12.3→4.22→13.19→17.5→14.15→14.16-17→17.7→12.12→ 14.36→18.7 後截→14.37→18.8→10.27→18.5-6→18.7 前截 →14.38-39→14.32→14.2→17.1→14.29→15.8→4.26→12.23 →14.28。		
問王篇之四 問王第九	17.6 (改「子張問仁」作「哀公問王」) →8.21→15.5→2.1→2.3→4.25→18.11→8.20→20.1 中句 →3.21→3.9→3.14→20.2→13.10→13.30→13.29→13.11→ 13.12→20.1 前截→13.6→13.13→14.9→3.22→14.10→8.11→ 18.10→4.11→4.12→4.13→15.38→15.15→6.24→9.15→8.15→ 3.25→6.23→8.18→8.19→18.4→18.9→9.9→3.10→7.5→3.11→ 7.14→17.4→15.29→11.7→6.10→2.23→19.2→19.11→19.7→19.6 →19.5→19.4→19.22→14.35→19.23-25。		

以上透過幾近 X 光掃描，掌握《論語正》內部篇章脈絡結構，令熟習通行本《論語》篇章次序者莫不震驚，斥之者謂其「擅改經文」、「侮聖蔑經」，贊之者謂其為「儒家之新馬丁路德」⁴。適震驚之餘，不妨轉從經典詮釋的角度視之，實不必斥責其擅改經文，亦不必迷信其復正，視為對《論語》作另一種新的詮釋即可。依當代詮釋學的觀點，根本不接受有所謂的絕對真象。孔子學說是隨著不同時代的視域而有不同的呈現，詮釋重點也會有所改變，無論如何，都要有個文本作依據。若有不同文本，也要從中考辨那個文本最可靠？那一種詮釋最貼近孔子的思想？這些都是詮釋《論語》所要面臨的問題。自魏·何晏《論語集解》流傳以來，各代詮釋的旨趣固有不同，但篇章的編序早已固定；所以，本書最可貴的地方就在它挑戰流傳已久的二十篇架構，重新檢討文本的來歷，最後決然提出重構。其云：

予既正《論語》全經之文，首尾渾然一體。從《齊》、《魯》及《河間》之真本，復定為上下二篇，析為九章，大義煥發，證佐詳明，乃敢正告天下之學者曰：「所謂《論語》者，實承漢儒更定之名，其正名當曰《孔子》」。其著者子貢、陳亢，其文萬五千餘言，銜承一貫，其分卷不過二篇，曰〈知道〉、曰〈問王〉，其真本，齊魯無所異，其分章不過九，章總一義，須意窮而成體者也。《河間》本析分九篇，其實章也。故可與齊魯本並行不悖。夫舍《孔子》之古名，沿《論語》之常稱，今用之，吾從眾，可也；廢〈知道〉〈問王〉之閱目，標〈學而〉〈述而〉等文義不具之陋題，破大義，

⁴ 見《論語正》盧弼序，原書頁6。

守斷簡，是末師，非往古，信臆說，背傳記，誣道真，愚之所不敢同也。且萬五千之文，固皆不偽矣；然實源出孔壁之亂本，簡蠹帛裂，分拆傾倒，謬冠「子曰」，強名曰章，又聚雜章，強名曰篇，於是篇有二十，章有四五百，不得不棄二篇九章之原目，而標無所取義之新稱，是雖非偽本，實亂本也。』⁵

為了釐清漢代早期《論語》諸傳本，茲依《論衡·書解篇》、《漢書·藝文志》及何晏《集解》序所言，列出下表：

《論語》傳本篇數存亡表

傳本 出處	今文		古文		混合今古文
	魯《論語》	齊《論語》	河間《論語》	古《論語》	《張侯論》
論衡 書解篇	2 篇	2 篇	9 篇 30 篇 (即含同上經 之9篇及古文或 偽魯論之傳說 21 篇)	21 篇	
漢書 藝文志	20 篇	22 篇 多〈問王〉， 〈知道〉	無紀錄	21 篇 出孔子壁中，兩 〈子張〉。如淳曰： 分〈堯曰〉篇子張 問『何如可以從 政』已下為篇，名 曰〈從政〉。篇次不 與齊魯同。	
隋書 經籍志	20 篇	22 篇	無紀錄	21 篇 古《論語》，章句 煩省，與《魯論》 不異，唯分《子 張》為二篇，故 有二十一篇。	20 篇（十卷本） 張禹本授《魯論》， 晚講《齊論》，後 遂合而考之，刪其 煩惑。除去《齊論》 〈問王〉、〈知道〉 二篇，從《魯論》

⁵ 見《論語正》，頁 9-10。

					二十篇為定，號《張侯論》。漢末，鄭玄以《張侯論》為本，參考《齊論》、古《論》而為之注。
--	--	--	--	--	---

根據先生研究，《論語》當初立名《孔子論語》⁶，亦名《孔子》，漢儒始更訂之，原著者為子貢、陳亢，全文一萬五千餘字，最初之文，內容銜承一貫，統首尾為一篇，學者或順其文章之自然節會，區而別之。始分不過二篇，齊魯無所異，繼分不過九章，章總一義，《河間》本析分九篇，其實章也，與齊魯本並行不悖，皆是完本，同為真本。又由孔壁所發古文簡亂，不當有篇數，及漢昭帝女讀時，已有二十一篇之分，凡一萬五千餘字，雖非完本，但不偽，但經漢儒論次傳授，始名《論語》。其中有謬冠「子曰」，強名曰章，又聚雜章，強名曰篇，廢棄二篇九章之原目，另標「學而」「述而」等無所取義之新稱，只能配稱亂本。而《漢書·藝文志》所記載的《魯論》二十篇、《齊論》二十二篇乃是從古文二十一篇（亂本）隸寫傳誦，只能配稱偽本。因此，《論語正》是奠定在「完本」、「真本」、「亂本」、「偽本」觀念的區分上。之所以要「正」《論語》，是發現了歷代通行本《論語》，根本上是張禹本諸《魯論》二十篇，參與《齊論》，「合而考之，刪其煩惑」而成的《張侯論》，它是一本出自亂本中偽本的混合本。所以，當循儒家經典著述體例，削除各章中不必要的「子曰」，的準《齊論》殘目，破偽亂之本，尋篇章義脈，進行重構。

肆、詮釋策略

先生國學功底深厚，著述頗豐。從他一系列著作：《莊子正》、《大學正》、《中庸正》、《禮運正》乃至《孝經正》、《論語正》及尚待刊《考定老萊子黃帝經》、《孔子世家黜偽》、《孝經疑》、《古書考正學》等，即知其研究大抵循乾嘉考據學之途徑，考辨經史，尤專注於孔門微言大義。根據他的研究，認為《論語》是在孔子死後，由子貢及其弟子陳亢在廬墓三年期間編修而成⁷。又說：「《莊子》之學出於子貢，得其性道之傳，而於《論語》此文尤有神契。……故《莊子》之學不顯，無以識《論語》之精義。《論語》之文不正，亦無由見《莊子》之大純也。故《論語》、《莊子》二書之考復，實孔顏真學之絕續關鍵，學者其可不盡心乎！」⁸其先著《莊子正》，後撰《論語正》良有以也。其著作自《莊子正》以下，非考即正，「正」是其核心概念。「正」有動詞、名詞兩義，考證其真，辨黜其偽，由「正《論語》」到「《論語正》」。此「正」，

⁶ 《論語正》，頁13。

⁷ 《論語正》，頁66。據《史記·孔子世家》謂弟子皆服三年，唯子貢廬於冢上，凡六年，然後去。

⁸ 《論語正》，頁63。

可歸本於孔子之「正名」、《公羊傳》之「居正、復正、撥亂世，反諸正」要旨，亦採《大學》由「平天下」到「天下平」、由「正其心」到「心正」的筆法，承王充《論衡》「疾虛妄」之精神，顯其命意。

自古以來研習儒學，漢唐以前，就在《五經》，宋明以來則先《四書》，階《四書》至《五經》。先生習儒業，自不外此。當他研讀《論語》時，遂發現諸多疑惑。據先生自言：

雖若〈堯曰〉篇之乖離難讀，〈鄉黨〉章之繁碎不倫，以逮「夢見周公」(7.5)之怪，「子見南子」(6.28)之誣，「顏路請車」(11.8)、「犁牛之子」(6.6)之謗，「女子小人」(17.25)、「由之瑟」(11.15)、「山梁雌雉」(10.27)等簡之無理，「誠不以富」(12.10)、「唐棣之華」(9.31)、「有馬借乘」(15.26)、「女器也」(5.4)、「今女畫」(6.12)、「益者與」(14.44)、「不占而已」(13.22)、「邦君之妻」(16.14)、「仁者樂山」(6.23)等簡之不辭，「為命裨諲」(14.8)、「觚不觚」(6.25)、「由知德者鮮矣」(15.4)、「克伐怨欲不行」(14.1)、「柳下惠為士師」(18.2)、「周有八士」(18.11)、「周公謂魯公曰」(18.10)、「子路曰不仕無義」(18.7)等簡之失緒而無依。⁹

這些問題要解決，就不能不「正」自古以來流通之亂本，據其言「一朝復其原次，大義貫通，文指莫不立變，安排妥貼平不頗，文從字順各識職」¹⁰。然他究竟如何正《論語》？據筆者歸納有四：

一、借考史以祛惑謬

《論語》非本經之名，依王充《論衡·正說篇》，謂漢武帝發取孔壁古文，至宣帝下太常博士，時尚稱書難曉，名之曰傳，後更隸寫以傳誦，初，孔子孫安國以教魯人扶卿，始曰《論語》，可見之前不名《論語》。「傳」乃諸子百家總稱，與王者之典曰「經」相待。揚雄稱「『傳』莫大於《論語》」，是《論語》亦不廢其「傳」稱，然古人尊經，惟《春秋》著於孔子，故孔子有素王之說。當時記孔子之言若不名之為「傳」，固無以稱之，既名之為傳，不謂《孔子》亦無以別諸子書。他批評《漢書·藝文志》：「《論語》者，孔子應答弟子、時人及弟子相與言而接聞於夫子之語也。當時弟子各有所記。夫子既卒，門人相與輯而論纂，故謂之《論語》」之說，謂此不思春秋戰國之際，作者紛紛，最著如老、墨、莊、荀，而孔門之徒如曾子、子思子、孟子等等不可勝數，有於某子之外，特標異名以為一家之言者乎？且子書有內、外、雜、正、附篇之別，則孔子亦有《孔子家語》、《孔子三朝》、《孔子徒人圖法》以著於《論語》家，猶不昧於源流，故推測《論語》立名之初，當作《孔子論語》，以與諸子書相對，久之，去《孔子》，

⁹ 《論語正》，頁11。

¹⁰ 《論語正》，頁11。

但稱《論語》，致使後人之偽錄擅《孔子》之鴻稱。他曾博考《史》、《漢》，見西漢人稱引《論語》，不曰「孔子」，必曰「傳」、「記」，絕少稱「論」稱「語」者，遂推定《論語》創稱不早於安國之世。對此有疑者，舉趙岐〈孟子題辭〉謂孝文帝欲廣遊學之路，置《論語》博士，若然，則文帝時已有《論語》之名，他說朱子已謂此無可考，且趙岐於困吝之中，不免一時誤記，翟灝《四書考異》又一意迴護，實屬過妄，其實翟氏亦曾推測「《論語》一書，當時似亦別稱《孔子》」，卻不悟《論語》本非正名，反以正名為別稱。又有引《禮記·坊記》：「子云：君子弛其親之過，而敬其美。《論語》曰：『三年無改，於父之道，可謂孝矣。』」此既有「子云」又引《論語》，石梁王氏已疑其不應孔子自言，當是後人所為，或當時有《論語》乃孔子自作之謬說，故〈坊記〉乃得逕稱孔子引之。《禮記》甚多漢儒記臆浮夸，滑稽可笑之辭，莫如〈坊記〉，是不可信。最後，認為《論語》之稱始自孔安國，並謂「門人相與輯而論纂，故謂之《論語》」是誣。¹¹此乃其解構《論語》之第一個理由。

其次，一般討論《論語》都從《漢書·藝文志》所記載的三種異本：《古論》、《齊論》、《魯論》談起，而不知有完本與亂本之分。他說鄭玄所校的《古論》、《齊論》、《魯論》三本中的《古論》還不失其為古，其他二者皆劉歆輩依古文之亂本所冒作。蓋真本《齊論》、《魯論》已久亡，此外尚有真本《河間論》九篇、三十篇亦亡，為此中真相少有人知。《論衡·正說篇》云：

說《論》者，皆知說文解語而已，不知《論語》本幾何篇。……漢興失亡。至武帝發取孔子壁中古文，得二十一篇，齊、魯二，河間九篇，三十篇。至昭帝女讀二十一篇。宣帝下太常博士，時尚稱書難曉，名之曰傳；後更隸寫以傳誦。初，孔子孫安國以教魯人扶卿，官至荊州刺史，始曰《論語》。今時稱《論語》二十篇，又失齊、魯、河間九篇。本三十篇，分佈亡失；或二十一篇。目或多或少，文讀或是或誤。說《論語》者，但知以剝解之問，以纖微之難，不知存問本根篇數章目。溫故知新，可以為師；今不知古，稱師如何？

先生據此推定漢時孔壁所出《古論語》二十一篇，已非完本，而是尚不失其真的亂本。而與其並列書寫的「齊、魯二，河間九篇，三十篇。」解讀作「《齊論》二篇、《魯論》二篇、《河間論》九篇、《河間論》三十篇」四本皆真而未亂。且當知孔安國將孔壁本隸定，授魯人扶卿後始有《論語》之稱，其傳即《古論》二十一篇本，《漢書·藝文志》所稱《齊論》二十二篇、《魯論》二十篇並非上述《齊論》二篇、《魯論》二篇，而其《魯論》二十篇即是王充所謂「今時稱《論語》二十篇」者，這些非真本的《齊論》、《魯論》乃是依《古論》更隸寫傳誦後的偽本。為什麼王充都及見四種真本《論語》，而班固《藝文志》獨無記載？此甚可疑。司馬遷撰〈仲尼弟子列傳〉採自《論言弟子籍》，出孔氏古文近是，豈古文《論》方出之時，今文《齊》、《魯》、《河間》完本已不存在？或齊魯抱道之士見時主所嚮不在此，懲挾書之禁未敢遽獻，而

¹¹ 《論語正》，頁 12-17。

河間獻王亦特儲之私笈，所謂「伏而未發」者也。漢宣帝曾說：「漢家自有制度，本以霸王道雜之，奈何純任德教，用周政乎？」時不崇大道而以霸王道雜之，真本是必不能顯。就劉歆《七略》不錄真本篇目而推行亂本一事，〈王莽傳〉左將軍公孫祿曾言「歆顛倒五經，毀師法，令學士疑惑，宜誅之以慰天下」必不誣也。其間轉變，先生更舉十證以明之：

1. 當時王充猶見四真本，而任總校書之劉歆不錄之，不合情理，其必有故。
2. 《隋書·經籍志》謂《古論語》與《魯論》不異，惟分〈子張〉為兩篇，隸寫傳誦不能無少異；即篇數而論，齊魯二篇真本與根於古文的《齊論》二十二篇、《魯論》二十篇亂本區別極大，即使非根於古文，則難以想像以二篇拆分至如是其多之理，若就古文拆拼，則一篇之差易為。
3. 偽《齊論》猶存〈問王〉〈知道〉兩目，不敢盡廢，但已預為偽《魯論》二十篇之推行，塞其本源。
4. 依《漢書·張禹傳》謂其「先事王陽（吉），後從庸生，采獲所安，最後出而尊貴。諸儒為之語曰：『欲為論，念張文』，由是學者多從張氏，餘家寢微。」然〈藝文志〉稱王陽傳《齊論》名家，忽又繫張禹於《魯論》之下，漫無定準，蓋張禹之篡魯統，劉歆實促成之。
5. 〈藝文志〉既以張禹傳《魯論》，但《魯安昌侯說》二十一篇不從《魯論》篇數，反從《古論》篇數，而夏侯勝傳《魯論》，其《魯夏侯說》二十一篇亦不同《魯論》篇數，反與《古論》相應，一再巧合，三本殆同根無疑。
6. 王充謂魯人扶卿實受古文論於孔安國，而〈藝文志〉以扶卿為傳《魯論》者，特冠「魯」字於其姓名之上，欲以魯人之「魯」佐成《魯論》之「魯」，巧於舞文以沒其承古學之實，蓋劉歆欲遂行古文亂本之為也。
7. 〈藝文志〉稱傳《齊論》者，唯王陽名家，王駿即王陽之子，何以繫之魯？而王駿實有二十篇之說，歆欲借之以符《魯論》，故謬以為魯乎？不然名家之傳，誰肯背父忘本而改業？此顯其附會愈工而矛盾愈甚。
8. 何晏《論語集解·序》引劉向言「魯《論語》二十篇，皆孔子弟子記諸善言也」若此說果出於劉向，則推行亂本殆循漢代家法，不自歆時。然歆以校書之便，侈為傳說，假此國定之本，冒彼魯師所傳。《論衡》所陳，更不知其為魯，否則王充既親見二十篇本何不與二篇本同繫於魯下，而特著「今時稱」乎？
9. 歆宗古文學，坦護之以與今文學為難，何故獨至《論語》家無表彰孔安國《古文

《論語訓》二十一篇之辭，一變而崇今文魯學，是何居心？

10. 偽《魯論》無〈堯曰〉篇末「不知命」章，而《古論》有之，孔安國以此章終篇，必有微意，猶自憾其不能及知經言，終無以知聖人之深，而有所待於後世焉。而張論就古文而改為，又懼其開知言者之路，以不利於己也，故忍而削其文歟？不然，除此一章，繁省不異於古文，而獨省此章何也？此偽《魯論》若不出於禹，必出於歆也。附帶對康有為排詆劉歆偽撰古經事，表示其僅知歆之亂經而不知其所以亂經之術，知古文之有偽而不知以古文冒為齊魯之益偽，實不如公孫祿能燭其姦。¹²

先生獨能就《論衡》與《藝文志》所載之異，探其隱微，揭《論語》成立之原委，斷定「所謂《齊》、《魯》云者，乃皆張禹、劉歆輩就古文之亂本，而冒為《齊》、《魯》者。」此乃其解構《論語》之第二個理由。

至於假考史以祛傳統之誤解者，具體之例，如對《論語》之最早編纂者當為子貢、陳亢師弟之推定，「子見南子」(6.18)章之「南子」並非衛靈公夫人而是公子郢。再者，「顏路請子之車以為之椁」(11.8)章之「顏路」亦非舊說所認定的魯人顏淵之父，而是同門衛國人顏雒由，「路」乃顏雒由之「字」。凡此論定均置之於經文重綴後之詮釋脈絡而有以啟之，其借考史以正前人之誤釋¹³當是其解構《論語》之第三個理由。

二、借謀篇以綴經文

論及謀篇，必先考慮誰謀，如何謀，否則經子各書盡成雜著，如何成篇。進而成篇亦必有編者，是篇必有編意存焉，此亦經今古文學家對待五經不同態度之所在。試觀《論語》原為何人所著？《論語正》首尾篇末，其云：

案此章（篇）合舊本四十四章為一章（篇），今雖依《河間》九篇本，以章為篇，而九篇義脈相銜，篇後以子貢、陳亢所問答之辭結者凡八，決非偶然，斯為著於子貢、陳亢之鐵證，亢則曾學於子貢者也。孔子沒，子貢築室於場，獨居三年然後歸，以事理度之，孔子之微言，固非其時不能集結，又非責成於一手，而文辭不能鎔鑄如此；然則子貢之獨居三年，其必有所事矣。至此篇於門人，首稱子夏之論，或出偶然，或前此集結聖言，子夏嘗有草創之本，而後子貢與門人復修而成書，故首舉以不掩其功歟！

14

¹² 本節據其文而摘述之。見《論語正》，頁17-26。

¹³ 《論語正》，頁158-160、188-189。

¹⁴ 《論語正》，頁66。

此簡又本與上簡相次，別為一章。案此子貢、子禽自以贊王之詞結束全文，統全經觀之，謂非子貢之所親著，而子禽與於撰述之役者，不可得也。有不可思議之聖德，即有不可思議之至文以載之，嗚呼！內聖外王之道，歎觀止矣。¹⁵

有關《論語》究竟編於何人，自古以來就有許多不同的說法¹⁶。嚴格上，對《論語》本身若沒有經過像先生這般致力考證和謀篇思考的是很難接受子貢、陳亢編著說。當發現偽《魯論》是隸傳自孔壁古文亂本，對其妄加「子曰」、分章斷句，必不苟同，勢必走向解構偽本，重綴經文一途；由推定子貢乃孔門言語科卓才者，深知孔子內聖外王之道，其編纂聖言必前後相銜，義脈一貫，最有可能。試就其謀篇章序而得其消息。其云：

聞之宅情曰章，位言曰句，故章者明也，句者局也。局言者聯字以分疆，明情者總義以包體，此劉勰之所以辨章句也。積章而成篇，篇者偏也，言出情鋪，事明而偏者也。積句以成章，章者明也。摠義包體，所以明情者也。此邢昺之所以釋篇章也。體不備不可以為成人；辭不足不可以為成文；若聖人之道，不用文則已，用則必尚其能者，此韓愈之所以論文辭也。豈有載聖人之道，為萬世之經，用文而破碎其辭，情不明，言不偏，而謂之篇，謂之章者哉？¹⁷

劉勰有言：「辭失其朋，則羈旅而無友；事乖其敘，則飄寓而不安。」彼特綴辭制作者言之，吾今即資之以為考復經文之鑑。是道也，雖罕觀諸近世之為考據者，古之人有行之者矣。¹⁸

此論可歸根於劉勰《文心雕龍》為文謀篇之意旨。章句、篇章乃至文辭乃是為文之所必需，此即文理義脈也。茲錄其經文首編之注文云：

《論語》為記孔子微言之書，故先寫孔子在鄉黨朝廷一切動容，俾讀者想見其意度舉止，故用「如」字者廿四，用「似」字者三，其臨文之慎可想。若「君子不以紺緇飾」以下，多用「不」字、「必」字，皆執禮之節。今考正《雅言》篇言執禮之文，且明揭君子，固不專指孔子言，其不與此文相屬明甚。此文合下四簡讀之，銜貫而下，富麗堂皇，又為第一篇大文之總冒。體裁與《書·堯典》開卷，先敘「曰若稽古帝堯曰放勳，

¹⁵ 《論語正》，頁 229。

¹⁶ 參見唐明貴，《論語學史》（北京：中國社會科學出版社，2009.3）頁 49-68。作者先歸納先賢六種說法：1.孔子親定說，2.孔子弟子編定說，3.孔子門人編纂說，4.文景博士編定說，5.出自鄒魯之士說，6.龍統地認為出自后儒說；然後加批評，再提出其由子思最后主持編纂成書說。

¹⁷ 《論語正》，頁 39-40。

¹⁸ 《論語正》，頁 12。

欽明文思安安，允恭克讓，光被四表，格于上下」文法相似，奇絕壯絕。¹⁹

依《論語正》第五〈知道·仁方〉末以「子禽問於子貢」(1.10)章接「子張問行」(15.6)章作結，下開《論語正》第六〈問王·正名〉「定公問一言」(13.15)有何道理。其云：

此簡(1.10)錯在〈學而〉篇，自為一章。案夫子「溫良恭儉讓」與「忠信篤敬」之緒(15.6)相承，「至於是邦必聞其政」與「雖蠻貊之邦行矣」之緒相承，然以子禽子貢之問答贊之，則不獨為〈仁方〉一篇之總束，實齊魯本〈知道〉五章統作一篇之大結也。神氣直與篇首孔子於鄉黨起處扶搖相接，非端木子見到聖人處，又孰能有此形容，有此手筆，字字銜承而下，浩然之氣，充滿天地，直使聖人言動，歷萬世如生，雖其間自有終始條理，而所謂集大成者，固仍是渾然一體，真古今不再之大文也。又案〈知道〉篇五章，與《大易》之道相準，〈問王〉篇四章，與《書》《春秋》之義相參，此文結束〈知道〉，而又以開〈問王〉，全經結構，謂為九篇可，謂為二篇可，謂為一篇亦可。²⁰

在《論語正》第七「子游問孝」(2.7)章依序排於「淫祀無福」(補古脫文)後，上接「孟武伯問孝」(2.6)章、「孟懿子問孝」(2.5)章。其注云：

三代凡言理道之文，語多有韻，《論語》亦然，特以簡策分離，此秘未啟。若引為考定之資，或因參差不一，反滋學者之惑，然正定之後，不妨拈出，以見古人行文往往自諧天籟。如此節末句「別」字，即與上節「淫祀無福」(「福」古音如「徧」)「福」字相為遙韻，而「福」字又與上節「禮」字相為遙韻者也。諸如此類，篇篇不乏其例，不及一一揭出，特著於此，庶幾達古韻者自得之焉。²¹

先生誠擅長詩文，於謀篇之文法、章法、文筆、音韻、語脈、文理、文勢、文情等多所考究。在重構正定過程中，發現有十種情況²²：

1. 有錯在異篇，而文義脗合，可以據正者。
2. 有錯在同篇，而章句凌越，可以據正者。
3. 有數章誤別，而文氣屬連，可以據正者。
4. 有連章誤倒，鱗次逆數，可以據正者。

¹⁹ 《論語正》，頁53。

²⁰ 《論語正》，頁137。

²¹ 《論語正》，頁177。

²² 《論語正》，頁32-39。

5. 有二章或數章誤別，辭若不屬，及其上下之斷文復續，乃悟其實相銜承者。
6. 有二章或數章相比，辭若不蒙，及中間脫文既補，乃知其更相首尾者。
7. 有他人之語而冠「子曰」，及斷文完合，乃知其非孔子語者。
8. 有古書之語而冠「子曰」，及斷文完合，乃知其非孔子語者。
9. 有一言再發，簡絕誤為重出，及斷語各得其緒，乃知簡非重複，而一不可去者。
10. 有佞儒竄亂經文，顛倒事理，及簡次考復，不能復拚者。

以上十種情形當中，後四種對孔學真象的呈現攸關重要，可惜已往學者少覺知而提出解決者。

三、借直詁以明大義

先生在經文重綴之後，接著以直詁方式來詮釋經義，許多章句在重新排序後，意義自然顯豁，不注自明。但見於傳統註釋隨句生解，不求甚解，乃至誤解。今直詁之，大義遂明。茲舉例說明如下：

「鄉人傺，朝服而立於阼階」(10.14)之「傺」字，朱註：「傺，所以逐疫。雖古禮而近於戲，亦必朝服而臨之者，無所不用其誠敬也。又云、或曰：恐其驚先祖五祀之神，欲其依己而安也。」他說這簡直是「戲儒侮聖」。進而引《說文》：「傺，却也。」說「此傺字之本義。凡有所却除，則謂之傺，逐疫鬼之傺，乃引申義之一。」認為此章「自承『廋焚』(10.17)而言鄉人相與却除火災。阼階者、主人之階也；朝服者、承子退朝而言。自知其為不及易服而然，立於阼階，與〈雜記〉所謂拜鄉人之為火來者，事義相發；不然，則立於阼階何為者，朝服又何為者。且〈雜記〉又云：『拜之、士壹，大夫再，亦相弔之道也。』是廋焚之後，不特却火之人，即士大夫、亦多聞來弔。記禮者猶能歷歷言之。」²³在此他批判朱子曲解，顯然，在重綴經文的脈絡下，有重詁其義的必要。

另外，先生以超出一般篇幅注釋「惟女子與小人為難養也，近之則不孫，遠之則遠。」(17.25)章，此章在當代男女平權的時代，往往成為孔子歧視女性的證據。但事實是否如此？在綴編的章次上，它上承「不在其位，不謀其政。曾子曰」(14.26)→「南人有言曰」(13.22)→「君子貞而不諒」(15.37)，下接「道不同不相為謀」(15.40)。依此先後之序，內在蘊含君子與小人的對比關係，認為經文引曾子所說「君子思不出其位」，此言實未終止，故接「南人有言曰：『人而無恆，不可以作巫醫。』善夫！『不恆其德，或承之羞。』」句來證成「思不出其位」

²³ 《論語正》，頁 109。

之旨，即君子「不懈于位，民之攸墜」也。緊接「子曰：不占而已矣。」以下即孔子所以教曾子也。曾子引用南人之言，意在人不能無恆德。南人原引《易·恆卦》九三爻辭未完，尚待補「貞吝」兩字，其意亦同。而「貞吝」何意？孔子以「不占」撥之，正預設爻辭原以「占」釋「貞」。
 〈恆卦〉卦辭除九三「不恆其德，或承之羞。貞吝」外，九五亦有「恆其德，貞，婦人吉，夫子凶」，如果解「貞」為「正」，那麼兩辭具不可通，與經文「君子貞而不諒」亦不協。因為，既然「正」，何以「吝」？夫子即君子，何以「夫子凶」而「婦人吉」？勢必解「貞」為偵伺、占伺，才能理解此爻辭之意。他說：「惟小人不能貞而又不能恆，務以容悅為志，故多瞻徇占伺之意，此其所以吝也。自此經拆散，夫子之說不明，注《易》者至朱子猶因承夫子所黜之義，可勝慨哉！」
 「君子貞而不諒」的「貞」是取「正」義，不取「偵」義，故曰「不占而已矣」。小人所行在占伺，無「正」於其間，而古言婦人以占伺為道，占伺人意，務以討他人容悅為志，即孟子所謂「以順為正者」，故說「恆其德，貞，婦人吉」。下章「惟女子與小人為難養也」，他認為「『小人』正指其所事之人而言，『難養』猶言難事，『近之、遠之』，皆指小人而言，既不堪近，又不可遠，則婦人之於小人之夫，亦難乎其為順矣。與上句『君子貞而不諒』為對文，故下句即以『道不同不相為謀』承之，以明君子固以至正之德為吉者也。」
²⁴據此，此章之「女子」相對於所事「小人之夫」而言，「與」釋作「事」不釋作「及」，「難養」釋作「難事」，固無關乎歧視婦女。這是依章序間之義脈貫通來直詁，順此也排除了不必要的誤會。

再舉一例，「如有王者，必世而後仁。」(13.12)何晏《集解》引孔曰「三十曰世」、朱注亦如是，他說此章若照此解，等於是說「如有王者必三十年而後仁」，這還像話嗎？所以，他認為「此文之義，自來皆失其真，聖人之微旨所繫，不可不審思而明辨之。」要正確理解此章，必當承上文「善人為邦百年」(13.11)之文。他說：「雖有善人其壽不能百年，欲其為邦百年，勝殘去殺，非善人繼世不可。王者知其然，故必為天下得人而後謂之仁，既得人而傳之，使民心所歸之王者，世世不替，如此則勝殘去殺之仁政行矣。」其引章注《國語·晉語》「非德不及世」，云：「世，嗣也。」²⁵始得其確解。古字一字多義，非可獨立求解，必當通前後章義脈而得其正詁。觀先生詮釋經文如此，則知其借直詁以明大義，亦為其詮釋之策略也。

四、借證經以明微旨

《論語正》之所由作，即在正漢儒所傳之混亂文本以顯孔子之微言大義。其曾言「《論語》為記孔子微言之書」、「微言大義莫備於二篇之書」。「微言大義」肇自劉歆「仲尼沒而微言絕，七子終而大義乖」一語，然「大義」易知，而「微言」何指？其曰：

²⁴ 《論語正》，頁 129-131。

²⁵ 《論語正》，頁 216。

所謂微言者，雖不滯於文字乎，亦不離於文字也。洎經典之文字分拆，輾轉相傳之微言，失所憑依，世遂有信疑之分域，疑者終於自隘，而信者亦漸流於誣罔，勢則然矣。……蓋王道之真旨久晦，先儒不敢昌言，多張空名詭稱，如標黜周，以為廢除家天下之寓言；稱王魯，以為有天德然後踐王位之寓言；他如素王、素臣、三科九旨之紛紛，一旦得其根莖，大抵有本經之微言大義為之質幹，而亦未嘗離於文字之外，然本經之文不復，則是耶非耶，終無能斷定之矣。²⁶

此微言未嘗離於本經文字，只因經文早已分拆，口傳微言遂失所依，今得復正，微言就在其中。在《論語正》中，《春秋》家口說微旨具可得其歸處。茲引以下數則如下：

「顏淵問為邦」(15.11)章，承上文「盍各言爾志」(5.26)章，下合「志於道」(7.6)為一辭。其注云：

今文學通三統之說，實從行夏之時，乘殷之輅，服周之冕三語推行而出，即〈禮運〉所謂「三代之英」者是也。乃以簡策散越，精神不屬，一朝復聚，大義遂躍然欲活，真孔顏之絕學，內聖外王之正傳也。²⁷

「學而時習之」(1.1)章，先生綴於「吾日三省」(1.4)章後，下接「君子以文會友」(12.24)章。注云：

案此乃夫子又就曾子前論而贊許之之詞。三「乎」字，與上三「乎」字，句法相應。時習、應傳習之義；朋來、應信友之義；不愠、應自省之義。又《大戴記·曾子立事篇》曰：人知之則願也。人不知苟吾自知也。君子終身守此勿勿也。是此文之言，曾子固允當之無愧矣。記者於此，亦具微旨。……春秋家謂孔子繼衰周為素王。又寄於王魯，其本義不過如此，然則若曾子者，亦可謂素君子也夫。²⁸

「子畏於匡」(9.5)章記孔子言：「文王既沒，文不在茲乎」，先生釋此，將孔子作《春秋》寓其法文王之所以為「文」也。其注云：

後儒動言《春秋》大義，而不知《春秋》之所以作，固在此而不在彼也。時無文王，而王者之法又不可聽其斬滅無傳，於是夫子不得不自假於王者之義以制褒貶，惟子貢能得其深心精旨。〈問王〉四篇，惟此為兢兢；不然，則稱王稱天胡為者。孟子稱《春秋》天子之事，又胡為者。然非先正其篇章錯倒，則本經之秘，終無由發，即《春秋》

²⁶ 《論語正》，頁44-45。

²⁷ 《論語正》，頁59。

²⁸ 《論語正》，頁83。

之傳，孟子之說，亦皆墜於重雲迷霧中矣。嗟乎！經學豈易言哉！²⁹

「周監於二代」(3.14)章，承「夏禮吾能言之」(3.9)章，所言在禮之徵從之意。其注云：

綜觀前後各節，夫子實欲博取上古制度之長，以為百世不易之常法，故《中庸》載「非天子不議禮、不考文」之說。是則孔子改制之真諦，皆具於此篇之微文矣。夫欲改制，不曰變周而曰從周，即文王以服事殷之志；然窮變通久之大法，已隱寓乎其中焉。³⁰

《論語》中原無「素王」、「素臣」、「黜周」、「王魯」、「通三統」諸措辭，有之，則來自《公羊春秋》學說，先生取之以呈現孔子之微言，而《春秋》「撥亂反正」正是其「正」《論語》之指導原則。此外，他還引用《大學》、《中庸》、《孟子》、《易·繫辭傳》、《禮運》、大小戴《禮記》諸經籍，甚至以《莊子》之寓言來解讀、綴序《論語》章句。先生運用經學家「以經證經」的方式來進行論證，甚至用大小戴《禮記》「哀公問」訂正《張侯論》之失，無疑將此法運用到了極至。

在《論語正》第九，也就是〈問王篇之四〉之首，他將原「子張問仁於孔子」(17.6)章，訂正成「哀公問王於孔子。孔子對曰：『能行五者於天下為王矣。』請問之，曰：『恭、寬、信、敏、惠。恭則不侮，寬則得眾，信則民任焉，敏則有功，惠則足以使人。』」此本文以「哀公」易「子張」，「王」易「仁」，「孔子對曰」近本無「對」字，今依《七經考文》引古本如是，「民任」易「人任」。為何如此改訂？他認為此章被張禹所妄改，原先五疑點，經據此復正後，一一可解。其次，他再舉出七證，以合理化其改訂：

1. 二戴《禮記》「哀公問於孔子」之篇甚多。《大戴·少閒篇》孔子告哀公以五王取人治天下之道，有所謂五王取人各以己者，尤於此文合。
2. 孔子對哀公之言，此實引端，下文歷舉舜、禹、周王之治(8.21、15.5、18.21)，皆與此義脈相承，既足與問王之義相應，復足與《大戴禮記》對哀公所謂服禹功以修舜緒列五王之德者，不謀而合。
3. 下文「哀公問社於宰我」(3.21)與此文「哀公問王於孔子」事類相因，皆《春秋》黜周王魯之微言所寄。
4. 〈問王〉原為偽《齊論》二十二篇之目，在張禹偽《魯論》之前即有，為《漢書·藝文志》所載，其立名必原經文本有是問，方可得通，豈容各無一見。
5. 《漢書·藝文志》記載《古論》二十一篇，兩〈子張〉，是〈子張〉本當《齊論》之

²⁹ 《論語正》，頁187。

³⁰ 《論語正》，頁214。

〈問王〉，雖如淳以為分〈堯曰〉篇後〈子張問〉為篇，然「子張問從政」，當屬此「哀公問王」之下文，此文改「哀公」為「子張」，自有蛛絲馬跡可尋。

6. 孟荀雖持異見，但誦法孔子則同，昌言王道亦同。所謂王道，依孟子所言，亦不外不侮、得眾、民任、有功、使人五事，其說齊梁，即心孔子為東周之心，亦《春秋》家黜周王魯之祕旨。夫子之言王道亦在效法文王之以德服人，其從周，即心文王服事殷之心，孔孟之心未嘗不前後相應。
7. 孔子志王道，視天下乃天下人之天下，非一人一家之私有，誰能行此五者，誰即得眾而有天下。孔子為哀公言，非不知哀公不足以有為也，然特借此以著公天下之大義。漢襲秦制，屢誅昌言王道之臣，彼張禹者不惜託《論語》之義以諛王氏，竄經文以媚時主，而自逃不測之誅，豈其所難，而況親授帝讀者耶？

依據他的研究，張禹竄改之跡尚未完全消滅。依其辭理文例，復顯乖繆，而古本猶存「對曰」之「對」字，足供後人指瑕索癥，以明徵其改經文諛之罪，豈非天意；這無非暗示其所作亦是承自天意。

伍、詮釋成就與限度

本書從考史、謀篇、正詁、證經四方面來祛惑、重綴、彰義、明微《論語》，《論語正》這個新文本的提出就是其具體成就，它供後人緣〈知道〉五篇以通〈大易〉之道，〈問王〉四篇以通《書》《春秋》之義，促進了解孔子的微言大義。

筆者從經典詮釋學的角度，觀先生的詮釋是採取徹底解構文本開始的，其目的在顛覆自漢以來固定文本的解讀預設。《張侯論》在特殊因緣下，流行至今，以致異本盡廢，後世求之而不可得。據先生研究，《張侯論》不免有託《論語》義以諛王氏，竄經文以媚時主之嫌，加上劉歆《七略》何以不著錄三《論》以外諸本，在在難起人疑竇。先生竭盡思慮，推考王充《論衡·正說篇》「武帝發取孔子壁中古文，得二十一篇，齊、魯二，河間九篇，三十篇。」與《漢書·藝文志》（本諸劉歆《七略》）所載「《古》二十一篇。（出孔子壁中，兩〈子張〉。如淳曰：分〈堯曰〉篇子張問『何如可以從政』已下為篇，名曰〈從政〉）。《齊》二十二篇。（多〈問王〉、〈知道〉。如淳曰：〈問王〉、〈知道〉皆篇名也。）《魯》二十篇，《傳》十九篇」為何不同，探得武帝時《論語》原有多本流傳，推定孔壁古文二十一篇是亂本，其餘四本皆真本。真本為何屏棄於皇家圖書館藏目錄之外？其中必有緣故，加上官立經學博士與否的利祿糾結，引發漢代經今古文學之爭，不純然是學術思想的差異所致。清末今文學家康有為著《新學偽經考》全面認定古文為劉歆所偽造，被先生斥為「近世妄人」，因它依止於《古論》，其雖亂本，然尚不失真。他認為後世《齊論》二十二篇、《魯論》二十篇，具出於古文隸寫傳誦的

偽本，非真本。而《張侯論》是出自偽《魯論》，參酌偽《齊論》者，此乃其所以正《論語》之背景。其借考史以祛惑謬，固可澄清一些真相，然史料本身不足，解讀有異，不免淪於猜測，故有何證據論斷王充所載古文二十一篇外皆真本？且先生解王充「齊魯二河間九篇三十篇。」為四種篇數不等的真本，然日本學界武內義雄、宮崎市定先後對此亦有不同的解讀。武內經其訂正後，解作「齊魯二篇、河間七篇，三十篇。」宮崎不同意武內的解讀，認為沒有太強的說服力，故更張作「齊論又多問王篇治道篇」，說從王充那裡也沒得到什麼新知識。³¹同一史料有不同的解讀。另外為何認為王充二篇本《齊論》篇名是〈知道〉、〈問王〉？《漢書·藝文志》明載「《齊》二十二篇。（多〈問王〉、〈知道〉。如淳曰：〈問王〉、〈知道〉皆篇名也。）」意謂著《齊》二十二篇篇目扣除同《魯》二十篇目外，尚有〈問王〉、〈知道〉之意，若如先生所解，豈非以偏概全？

在謀篇方面，先生推定由子貢所親著，陳亢協成之。子貢深知孔子，推崇之不遺餘力，臆其在廬墓三年期間完成，較傳統上歸諸曾子、有子之弟子共撰，或由仲弓、子游、子夏等共撰，或由子張、原憲共撰，當具有合理性；不過先生為圓己說，將「曾子有疾」(8.3、8.4)兩章排除在外，認定是漢儒或曾子門人所附益³²，這樣處理經文就顯得比較粗糙；最近，也有學者提出，是由子思最後主持編纂成書³³，似乎更圓融，但也不排斥最初由子貢撰著的可能。在設定謀篇於一人的情況下以「義脈貫注」為理由來解構，再重序經文，其序也未必是唯一的，譬如「子張問十世」(2.23)章言禮，為何序於「伯牛有疾」(6.10)章與「子張曰執德不弘」(19.2)之間，而不序於「周監於二代」(3.14)章末，顯得更氣脈通貫呢？³⁴因此，其綴序沒有必然性。另外，先生在謀篇過程中，認為「《論語》之有章句，自張禹始也，往往臆加『子曰』，以為別章之發端，於是文義不復銜接。」³⁵所以，就將佔全經總章數約43%的「子曰」或「孔子曰」刪除。這樣的推測是否合理？只要將「子曰：南人有言曰『人而無恆……』」(13.22)章與郭店簡及上博簡的相似章節「子曰：宋人有言曰『人而亡恆……』」³⁶核對一下，文字難免傳抄有異，但同樣都是「子曰」，就可證明先秦以來的文本流傳就如此，也絕非張禹所臆加，歷史條件的限制，先生無法享得，頗令人悵然。

³¹ 劉玉才主編《從鈔本到刻本：中日《論語》文獻研究》（北京：北京大學出版社，2013年6月），頁475-480。另見武內義雄《論語之研究》（東京：岩波書局，1939年12月）頁84。宮崎市定《論語的新研究》（東京：岩波書局，1974年6月），頁15。

³² 《論語正》，頁138。

³³ 唐明貴《論語學史》，頁55-67。同參楊朝明〈新出竹書與《論語》成書問題再認識〉（《中國哲學史》2003年第3期）。

³⁴ 互參《論語正》，頁226、214。

³⁵ 《論語正》，頁51。

³⁶ 按郭店楚墓竹簡1993年冬出土，清理者認為屬戰國中期偏晚，其中含有〈緇衣〉篇；上海博物館藏戰國楚竹書1994年入藏，整理者推測出自戰國晚期白起拔郢（278B.C）之前下葬的楚墓，其中亦含〈緇衣〉篇，均可與傳統本《禮記·緇衣》相比照。學者推定兩簡書當公元前300年左右或以前的作品。總之，其書寫一定在張禹（？-5BC）以前就有了。

至於借證經以明微旨，進而訂「子張問仁於孔子」作「哀公問王於孔子」，有其五疑七證的推論，體察孔子素王之道，表天下為公之旨頗有發揮，亦不能確定此章原為張禹所妄改。據1973年定州西漢中山懷王劉脩（？—55BC）墓出土，內有竹簡《論語》，而張禹（？—5BC）漢元帝在位（48—33BC）期間，教太子《論語》，後太子即位為漢成帝，後封安昌侯。若《張侯論》成國定本於此時，則前此《論語》當有「哀公問王」章，事實上，見諸竹簡此章為「子張問仁於子，子曰：耐五者於天下為仁者。請問之。……」³⁷，證明張禹並無妄改，反而證明先生過於主觀「正定」，因此不管用《禮記》「哀公問」有多少相關材料，依然不能排除《論語》本有「子張問仁」的記錄，不能遷就研究者〈問王〉篇章的預設而妄改。所以，就先秦文本結構而言，《論語正》說不定距《張侯論》更遠，問題是預設著《論語》一書是由一人一時編成的，原編章序次必具邏輯性是否太浪漫了一點。

陸、結論

如前所述，本文對《論語正》一書之基本結構、詮釋策略、詮釋成就及其限度已有所論，然不能自己者，擬對其《論語》學有何特色、有何意義作一簡述。將其研究放在近代中國學術史的脈絡來考察，會發現其著作充滿考據辨偽求真的精神，無疑地是受到乾嘉考據學的影響，同時還彌漫著《公羊春秋》學素王改制、王道大同的理想，無疑地是沐浴在晚清經今文學的變革氣氛下，他敢於挑戰學術權威，突破舊本框架，頗具顛覆性，較之康有為《論語注》（1903年撰成，1917年刊行）更前進。同時深受劉勰《文心雕龍》為文謀篇、義脈一貫的思想，考察《論語》篇章之間的理序，注重文本的詮釋脈絡，其所從事的考史、謀篇、正詁、證經頗具有歷史主義的詮釋色彩，同時，觀其書末反對專制之仁暴無常，恥於民選之奔競，推崇堯舜世仁之制，大張民主王道，借《論語正》顯其志在民主社會思想，又具有實用主義的詮釋色彩。總之，其詮釋《論語》乃屬中國經典詮釋的直釋詮釋型，兼具歷史主義與實用主義的詮釋特色。

【註】本文初稿曾在第三屆儒家哲學與文化論壇「漢代經學與儒學學術研討會」（主辦單位：武漢大學哲學院/國學院、廣西大學學報編輯部，地點：湖北 武漢，時間：2015年5月30-31日）上宣讀，今稍修訂後投《經學研究集刊》，蒙獲刊登，2019年元月15日筆者附記。

³⁷見唐明貴《論語學史》，頁34，引用陳東的研究成果，雖不能確斷其篇數，但從有記錄的十一篇來看，與今本二十篇基本上相同，各篇分章歧異不大，可見《論語》的篇章結構在漢初基本上已固定。筆者見其〈堯曰〉篇末有二行小字，「子曰：不知命，無以為君子；不知禮，無以立〔也；不知〕言，無以知〔人也〕。」末後以大字記載「凡二章〔凡三百廿二字〕」。據三論之間的篇章比較，此竹簡本當是以《魯論》為底本，補上了《齊論》、《古論》原有的「不知命」章。按《古論》二十一篇（如淳曰：分〈堯曰〉篇子張問『何如可以從政』已下為篇，名曰〈從政〉）與《魯論》二十篇（無「不知命」章），篇序不一，但大體相同。但不詳《齊論》二十二篇，是否前二十篇名相同，但增加了〈問王〉〈知道〉兩篇而已。

附錄

《論語正》一書勘誤表

頁 14	末行「猶立」當作「猶廣立」	頁 66	四行，「獨居三年」當作「獨居六年」
頁 15	三行，「通已」當作「通己」	頁 71	末倒四行注中「案」字上，當補「衍子曰」
頁 17	末行，《論衡書解篇》當作《論衡正說篇》	頁 76	末二行上，「貢」字下，補「問」字
頁 24	六行，「極獨行」當作「極不獨行」	頁 85	六行，「博學」前，「君子」兩字當刪
頁 33	五行，〈知道之五〉當作〈問王之二〉	頁 121	一行注中，「案」字前，當補「衍子曰」
頁 36	四行，「非孔子」當作「其非孔子」	頁 129	七行注中，「自」字前，當補「衍子曰」
頁 38	七行，「問王之一」當作「問王之三」	頁 132	倒二行注中，「憲問」當作「子路」
頁 49	三行，「聞君之遠其子」當作「聞君子之遠其子」	頁 166	倒二行，「自為一」前，當補「衍子曰」
頁 62	五行注中「案」字上，當補「衍子曰」	頁 180	三、四行中「好、惡」兩字當互易

參考書目

一、古籍文獻

郭店楚墓竹簡：1993年冬出土，清理者認為屬戰國中期偏晚，含〈緇衣〉篇

[南朝梁]皇侃《論語義疏》（台北：成文書局，1966年）

[北宋]邢昺《論語注疏》（台北：成文書局，1966年）

[南宋]朱熹《論語集注》（濟南：齊魯書社，1992年）

[清]劉寶楠：《論語正義》（台北：世界書局，1968年10月）

二、近人著作

D.C.Lau（劉殿爵）：Analects(Lun yü)（中文大學出版社，1983年）

石永楸：《論語正》（北京：中華書局，2012年5月）

李健力：〈高大慧的學書之路〉文中所及的史料<http://www.dfysw.net/PL/zhpl/2014/0902/13580.html>

宋文彬：〈石永楸和他的《論語正》〉，刊於《天津史志》2010年第3期<http://www.tjgxyjh.com/system/2009/12/17/010035639.shtml>

武內義雄：《論語之研究》（東京：岩波書局，1939年12月）

哈佛燕京學社：《論語引得》（初刊於1940年）

宮崎市定：《論語の新研究》（東京：岩波書局，1974年6月）

唐明貴：《論語學史》（北京：中國社會科學出版社，2009年3月）

馮友蘭：《中國哲學史》（上海：商務印書館，1934年9月）

孫中興：《孔門時習錄》（2014年元月）

涂宗濤、高喜田：〈石破天驚《論語正》——影印本《論語正》前言〉（北京：中華書局，2012年5月）

楊伯峻：《論語譯注》（北京：中華書局，2012年5月）

楊朝明：〈新出竹書與《論語》成書問題再認識〉（《中國哲學史》2003年第3期）

臺師大謝冰瑩等合譯：《新譯四書讀本》（台北：三民書局，1987年8月）

劉玉才主編：《從鈔本到刻本：中日《論語》文獻研究》（北京：北京大學出版社，2013年6月）

三、網路資源

襄陽劉陽http://blog.sina.com.cn/s/blog_61d887390101hjnl.html

百度百科<http://baike.baidu.com>